

# Akku Pulverzerstäuber DINAMICA

## Bedienungsanleitung

### 1.0 BESCHREIBUNG

#### 1.1. EINFÜHRUNG

Vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung aufmerksam lesen. Die richtige Anwendung und Bedienung des Gerätes garantiert eine einwandfreie Funktion mit voller Leistung für eine lange Standzeit. Die Bedienungsanleitung mit Serviceheft muss zusammen mit dem Gerät aufbewahrt werden. Sämtliche Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen im Serviceheft vermerkt werden.

#### 1.2. GEBRAUCH DER BEDIENUNGSANLEITUNG

- Bedienung und Handhabung des Gerätes
- Technische Details
- Bedienungshinweise
- Mögliche Risiken und Gefahren bei der Verwendung
- Reparatur und Wartung

Es wird angeraten die Bedienungsanleitung beim Gerät aufzubewahren und eine verantwortliche Person mit der Führung und Aufbewahrung der Bedienungsanleitung und des Serviceheftes zu beauftragen. Die Anwendung des Gerätes muss von einer geschulten Person durchgeführt werden, welche mit dem Umgang des Gerätes vertraut ist und über sämtliche Risiken der Verwendung informiert ist.

### 2.0. BESCHREIBUNG

#### 2.1. TECHNISCHE DATEN

Der Pulverzerstäuber Dinamica ist zur Ausbringung von Pulver und feinkörnigem Granulat geeignet. Es ist verboten diesen zur Ausbringung von Flüssigkeiten zu verwenden.

Verteiler:	Zentrifugal Ventilator
Batterie:	12V – 7Ah Blei-Gel
Ladung/ Entladung:	Elektronisch über Ladegerät
Ausbringung:	Schlauchleitung und Fächerzerstäuber
Mengenregulierung:	3-Stufen, einstellbar
Behälterinhalt:	7kg
Leergewicht:	7,5kg
Gewicht inkl. Verpackung:	9,5kg

#### 2.2. UMGEBUNGSBEDIENUNGEN BEI ANWENDUNG DES SPRÜHGERÄTES

Die Umwelteinflüsse auf das Gerät sollten wie folgt sein:

Temperatur +5 bis +40°C, Luftfeuchte max. 70%. Das Sprühgerät sollte geschützt werden vor Nässe, Regen, Wassereinwirkung von außen, Sonnenstrahlen, Temperaturen unter +5°C und an einem trockenen Ort aufbewahrt werden. Das Gerät niemals in Explosionsgefährdeten Bereichen verwenden.

#### 2.3. VIBRATINEN UND GERÄUSCHE

Die Vibrationen des Gerätes liegen unterhalb der gesetzlichen Grenzwerte ( $<5\text{m/s}^2$ ). Der Geräuschpegel beträgt weniger als 70dBA.

## **3.0. BEDIENUNGSHINWEISE**

### **3.1. ZU BEACHTENDE SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN**

Es ist notwendig die möglichen Risiken und ausgehenden Gefahren, welche beim Gebrauch des Gerätes auftreten können zu analysieren, um diese zu vermeiden und entsprechende Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Anwenders, vor Verwendung zu treffen. Der Anwender muss folgende Sicherheitsvorschriften beachten und diese bei jedem Gebrauch anwenden:

- Keine, nicht zugelassenen, Produkte verwenden und Produkte deren toxikologische Eigenschaften nicht bekannt sind. Nur zugelassene Produkte verwenden und Sicherheitsvorschriften vor Verwendung beachten.
- Die Verwendung durch Personen unter 18 Jahren, schwangeren Frauen und nicht eingewiesene Anwender sind untersagt.
- Keine Flüssigkeiten verwenden.
- Immer Sicherheitskleidung mit Handschuhen, Atemschutz, Stiefel (Bild 6) tragen, um den Kontakt mit schädlichen und toxischen Produkten zu vermeiden.
- Niemals den Nebel einatmen oder tropfen verschlucken. In diesen Fällen umgehend einen Arzt aufsuchen. Halten Sie für diese Fälle immer das Sicherheitsblatt des verwendeten Produktes bereit, um den Arzt darüber zu informieren.
- Nicht während der Anwendung essen oder trinken.
- Das Gerät nur in gut gelüfteter Umgebung einsetzen. Nicht windig oder schattig. In der Umgebung geltende Richtlinien zur Verwendung des Gerätes sind zu beachten.
- Das Gerät mindestens 10m entfernt von anderen Personen oder Tieren anwenden.
- Das Gerät unzugänglich vor Kindern und Tieren aufbewahren. Nicht in der Nähe von Aquarien oder Fischteichen verwenden.
- Niemals Obst oder Gemüse verzehren bevor, die vom Hersteller des angewendeten Produktes angegebene Frist, zum Verzehr nach Behandlungen, abgelaufen ist. Behandeltes Obst und Gemüse immer vor dem Verzehr waschen.
- Restmengen nicht in die Umwelt abgeben. Diese sind fachgerecht zu entsorgen.
- Nach Gebrauch Hände, Gesicht und Kleidung waschen.
- Das Gerät nicht Spritzwasser oder regen aussetzen.
- Der Anwender ist für einen sachgerechten Einsatz des Gerätes, den richtigen Zeitpunkt zur Anwendung und die Bestimmung der richtigen Wetterbedingungen für den Einsatz verantwortlich, damit das Gerät sicher und fehlerfrei arbeiten kann. Fehlende und defekte Teile müssen fachgerecht ausgetauscht werden, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.

### **3.2. VERBOTE**

- Es ist nicht erlaubt Teile des Gerätes zu ändern.
- Es ist nicht erlaubt Zubehörteile, die nicht für die Verwendung zugelassen sind zu verwenden.
- Es ist nicht erlaubt Produkte wie Alkohol, Benzin, oder Verdünnung für die Reinigung des Gerätes zu verwenden.

## **4.0. TRANSPORT UND HANDHABUNG**

Das Gerät muss immer sicher transportiert werden, um Beschädigungen durch äußere Einflüsse zu vermeiden. Keine anderen Gegenstände auf dem Gerät lagern oder transportieren. Beim Transport immer darauf achten, dass das Gerät nicht eingeschaltet ist oder durch ungewollt eingeschaltet werden kann. Beim Tragen oder transportieren Stöße durch äußere Einflüsse vermeiden.

## **5.0. ANWENDUNG**

### **5.1. EINSTELLUNG**

Schauen Sie auf die Abbildungen und begutachten Sie alte aufgezeigten Teile und vergleichen diese mit dem Original gerät. Dieses Hilft Ihnen die Teile bei der weiteren Erläuterung zu erkennen.

Vor dem Start folgendes beachten:

- Ladestand der Batterie beachten
- Halter F ist am unteren Teil des Gerätes befestigt. Tragegurte E auf eine Lange Position zum leichten Aufsetzen des Gerätes einstellen.
- Montieren Sie Schlauch G auf den Stutzen L und danach das Rohr H mit dem Fächerzerstäuber I.
- Lufteinlass A muss frei zugänglich sein, um optimalen Luftfluss zu gewährleisten.

## 5.2. BEFÜLLEN DES BEHÄLTERS

- Sicherheitskleidung, Atemschutz, Handschuhe und Stiefel beim füllen tragen
- Das Pulver muss trocken und ohne Klumpen sein
- Bei Verwendung von feuchtem Pulver, mischen Sie dieses mit 5% Kalk, um die Feuchtigkeit zu reduzieren
- Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass das Gerät ausgeschaltet ist (Pos. 0) öffnen Sie den Deckel B und füllen das Pulver in den Behälter. Niemals mit der Hand oder Werkzeugen in den Behälter greifen.

## 5.3. AUFSETZEN UND EINSTELLEN DES GERÄTES

Den Haken FE92/1 in die dafür vorgesehene Öffnung am Gehäuse F einsetzen. Einen Arm durch einen Tragegurt führen und auf die Schulter setzen, dann mit der anderen Hand das gleiche mit dem anderen Arm wiederholen. Die Tragegurte auf eine bequeme und sichere Position einstellen.

## 5.4. EINSCHALTEN

Gehen Sie zum Einschalten des Gerätes wie folgt vor:

- Hebel J muss auf Pos. 0 stehen
- Hauptschalter D einschalten
- Hebel J auf Pos. 1 stellen. Das Ventilationssystem startet und der Zerstäuber fördert das Pulver. Beachten Sie dass keine Personen in der Richtung stehen, in welche Sie den Fächerzerstäuber richten.
- Legen Sie den hebel J auf die gewünschte Position (1-4). Pos. 1 ist die geringste Ausbringmenge, Pos. 4 ist max. Menge Während der Arbeit bleibt die gewählte Menge in der Position konstant.
- Während der Arbeit das Pulver durch rütteln des Behälters lockern, um einen gleichmäßigen Ausstoß zu gewährleisten.

## 5.3. AUSSCHALTEN

Gehen Sie zum Ausschalten des Gerätes wie folgt vor:

- Hebel J auf Pos. 1 stellen, um die Restmenge des Pulvers aus dem Schlauchsystem zu entfernen
- Nach ca. 15 Sekunden den Hebel J auf Pos. 0 stellen. Das Ventilationssystem stoppt nun.
- Hauptschalter D ausschalten

## 5.4. NACH DEM GEBRAUCH

Folgende Schritte sollten nach dem Gebrauch des Gerätes durchgeführt werden:

- Nach Möglichkeit den Behälter durch Ausbringung des Pulvers entleeren
- Sollten sich noch Restmengen im Behälter befinden, kann dieser durch Umfüllen in ein dafür geeignetes Behältnis umgefüllt werden. Bevor Sie den Deckel B öffnen, vergewissern Sie sich dass der hebel J in Pos. 0 steht, sowie der Hauptschalter D ausgeschaltet ist.
- Während des Umfüllens Sicherheitskleidung, Atemschutz, Handschuhe und Stiefel tragen und das Einatmen von Pulverstaub vermeiden
- Nicht mit der Hand oder Werkzeugen in den Behälter greifen
- Den Behälter nur zum umfüllen umdrehen

- Den Behältereingang K reinigen bevor der Deckel B wieder verschraubt wird
- Danach den Pulverzerstäuber ca. 15 Sekunden laufen lassen, um Restmengen im Schlauchsystem zu entfernen
- Den Behälter nicht mit Wasser ausspülen
- Den Pulverzerstäuber an einem trockenen Platz aufbewahren an dem er vor Zugriff von Kindern und nicht autorisierten Personen geschützt ist. Geschützt vor Sonneneinstrahlung und Frostsicher aufbewahren

## 6.0. WARTUNG

### 6.1. EINLEITUNG

Eine regelmäßige Wartung des Gerätes garantiert eine einwandfreie und sichere Funktion. Nur original Ersatzteile verwenden.

### 6.2. BATTERIELADUNG UND LAGERUNG

Das Sprühgerät ist ausgestattet mit einer Wartungsfreien Blei-Gel Batterie, welche mit dem mitgelieferten Ladegerät 99/12 geladen wird. Zur fachgerechten Handhabung der Batterie folgende Punkte beachten:

- Batterie niemals in der Nähe heißer Wärmequellen oder offenem Feuer bringen
- Batterie nicht öffnen
- Im Falle eines Hautkontaktes mit der Batterieflüssigkeit, die betroffene Stelle mit kaltem, klarem Wasser abspülen und sofort einen Arzt aufsuchen.

#### ACHTUNG:

Während des Ladevorgangs folgende Sicherheitsvorschriften beachten und Ladevorgang wie folgt durchführen:

- Hauptschalter D ausschalten
- Darauf achten, damit die Netzspannung mit der aufgedruckten Spannung des Ladegerätes übereinstimmt.
- Ladegerät an einem ausreichend abgesicherten Netzanschluss anschließen.
- Den Ladestecker mit dem dafür vorgesehenen Anschluss auf der Rückseite des Gerätes verbinden. Die Leuchte signalisiert den Status des Ladevorgangs.
- Beim Leuchten der grünen Leuchte ist der Ladevorgang am Laufen.
- Beim Blinken der grünen Leuchte ist der Ladevorgang beendet.
- Zur vollständigen Aufladung der Batterie muss der Ladevorgang mindestens 10 Stunden durchgeführt werden.
- Nach dem Beenden des Ladevorgangs zuerst den Netzstecker von der Stromversorgung ziehen, danach den Ladestecker vom Gerät.

Die Lebenszeit der Batterie hängt von folgenden Faktoren ab:

- keine Kurzschlüsse verursachen.
- Keine Tiefenentladung der Batterie (Nach jedem Gebrauch aufladen).
- Nur das Original Ladegerät verwenden.
- Den Hauptschalter nicht während des Ladevorgangs einschalten.
- Lagerung der Batterie bei +5°C – 40°C.
- **Gerät, auch bei Nichtgebrauch, alle 4 Wochen aufladen.**
- Defekten Batterie durch Original Ersatzteil ersetzen und fachgerecht entsorgen.

## 7.0. FEHLERBESEITIGUNG

PROBLEM		URSACHE	BESEITIGUNG
Trotz eingeschalteter Maschine wird kein Pulver gefördert	Der Motor hat keine Funktion	- Sicherung defekt - Batterie schwach oder leer - Ventilator defekt - Kabel defekt - Hauptschalter defekt - Motor defekt	- Erneuern - Laden - Erneuern - Erneuern - Erneuern - Erneuern
	Motor funktioniert	- Schlauch verstopft - Dosiersystem verstopft - Dosierhebel gebrochen	- Reinigen - Reinigen - Erneuern
Laufzeit Batterie nicht in Ordnung	Geringe Laufzeit	- Batterie nicht vollgeladen - Defektes Ladegerät - Defekte Platine - Defekte Batterie	- Laden - Erneuern - Erneuern - Erneuern
	Keine Laufzeit	- Sicherung defekt - Kabelbruch - Defekte Platine - Defektes Ladegerät - Schwache Batterie	- Erneuern - Erneuern - Erneuern - Erneuern - Erneuern

## 8.0. ENTSORGUNG UND DEMONTAGE

Die Entsorgung muss durch autorisiertes fachpersonal durchgeführt werden. Das Gerät besteht aus nicht gefährlichen Materialien:

- Plastik und Synthetik
- Stahl, sowie Aluminium-Messing-Kupfer
- Batterie

## 9.0. SERVICEHEFT

### 9.1. EINFÜHRUNG

Das Serviceheft ist Bestandteil des Gerätes und muss über die gesamte Standzeit des Gerätes zusammen mit diesem aufbewahrt werden.

### 9.2. ANWEISUNG ZUM FÜHREN DES SERVICEHEFTES

Das Serviceheft dient der Dokumentation der folgenden Arbeiten:

- Austausch Teile
- Beschädigungen und betroffene Teile
- Regelmäßige Wartungen

Ist der Platz in den nachfolgenden Listen nicht ausreichend, können diese vervielfältigt werden um eine lückenlose Dokumentation zu gewährleisten.

### 9.3. LISTEN

#### 9.3.1. AUSTAUSCH TEILE

1) Teile Beschreibung \_\_\_\_\_  
Grund der Reparatur \_\_\_\_\_  
Durchgeführt durch \_\_\_\_\_  
Datum \_\_\_\_\_

2) Teile Beschreibung \_\_\_\_\_  
Grund der Reparatur \_\_\_\_\_  
Durchgeführt durch \_\_\_\_\_  
Datum \_\_\_\_\_

3) Teile Beschreibung \_\_\_\_\_  
Grund der Reparatur \_\_\_\_\_  
Durchgeführt durch \_\_\_\_\_  
Datum \_\_\_\_\_

#### 9.3.2. BESCHÄDIGUNGEN UND BETROFFENE TEILE

Beschreibung des Schadens \_\_\_\_\_  
mit Datum \_\_\_\_\_

Beschreibung des Schadens \_\_\_\_\_  
mit Datum \_\_\_\_\_

Beschreibung des Schadens \_\_\_\_\_  
mit Datum \_\_\_\_\_

#### 9.3.3. REGELMÄßIGE WARTUNG UND KONTROLLE

Datum : \_\_\_\_\_ Durchgeführt durch: \_\_\_\_\_

Datum : \_\_\_\_\_ Durchgeführt durch: \_\_\_\_\_

Datum : \_\_\_\_\_ Durchgeführt durch: \_\_\_\_\_

Datum : \_\_\_\_\_ Durchgeführt durch: \_\_\_\_\_

Datum : \_\_\_\_\_ Durchgeführt durch: \_\_\_\_\_

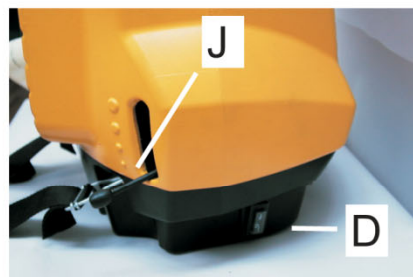
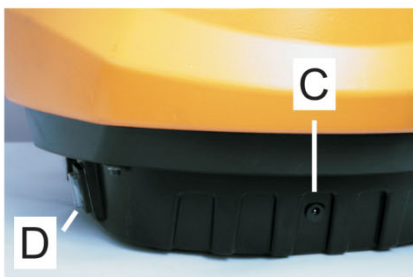
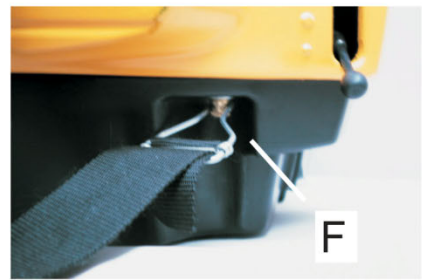
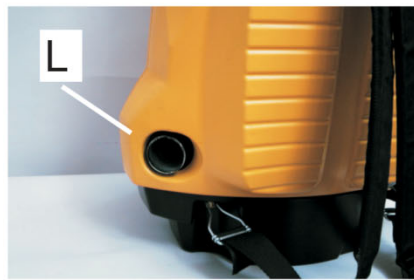
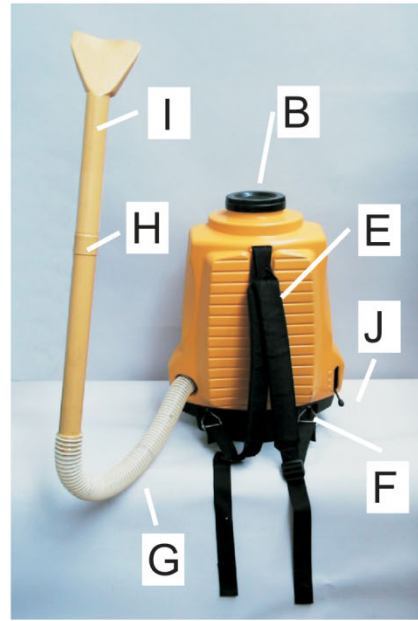
Datum : \_\_\_\_\_ Durchgeführt durch: \_\_\_\_\_

ERSATZTEILLISTE ELEKTRO PLUS



<b>Artikel Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
SVE16	Rohr mit Fächerzerstäuber
SVE15	Rohr mit Schlauchanschluß
SVE30	Schlauch
99/4A	Tragegurt
FE92/1	Haken für Tragegurt
SVE03	Gehäuse Boden
702/223	Hauptschalter
99/11	Batterie 12V – 7Ah
92/2	Deckel
99/12	Ladegerät
PL30Z01	Halterung Tragegurt
SVE14K	Rührfinger
SVE20	Stutzen
SVE01K	Unterteil Behälter
SVE17	Ventilationsgehäuse Oberteil
SVE118	Zentrifugalscheibe
SVE19	Ventilationsgehäuse Unterteil
SVE121	Montageblech
SVE22	Achse Ventilator
99/72	Motor
SVE10K	Dosierung
SVE11	Griff











**Ebinger GmbH** - Herrengasse 17 - DE-76835 Rhodt/ Germany  
Fon +49-(0)6323-937465-10 - Fax +49-(0)6323-937465-18 - [info@ebinger-gmbh.com](mailto:info@ebinger-gmbh.com) - [www.ebinger-gmbh.com](http://www.ebinger-gmbh.com)